

The response to chapter 1- or rather, the announcement of the main character, has been amazing!!! Now it's time for chapter 2 of the spin-off showing us Itsumi Erika's past!



HDR
Auto



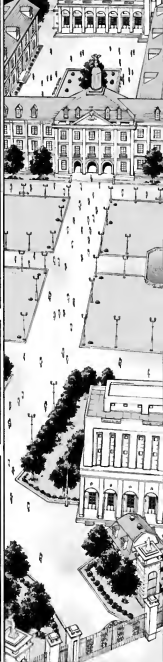
Are you
taking photos
without my
permission?

ガールズ&パンツァー GIRLS und PANZER フェイズエリカ phase. ERIKA

Chapter 2: Dissonance

Manga: Saitaniya Ryouichi Original Story: Girls und Panzer Projekt

GIRLS und PANZER Fan Projekt





BUZZ

BUT WHO WOULD HAVE THOUGHT THE COMMANDER'S LITTLE SISTER WOULD BE A FIRST YEAR.



CHEER UP AGAIN!

SINCE YOU'RE FIXATED ON SENSHADO, I CAN SEE HOW THAT LEFT AN IMPACT.



WELL, IT CAN'T BE HELPED, EVEN IF YOU'RE INFERIOR TO HER.

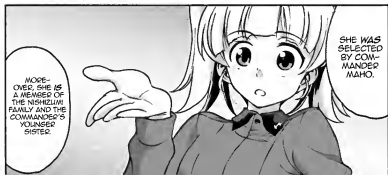


THOUGH SHE NEITHER SEEMS LIKE THE COMMANDER'S LITTLE SISTER, NOR A MEMBER OF THE NISHIZUMI STYLE HEAD FAMILY.



I WON'T LET MYSELF GET BEATEN!

Yes, your name is Groundan, is it?





COME TO
THINK OF IT,
SHE COULD
HAVE PUSHED
THE OTHER
SERVANTS ASIDE
AND BEEN
APPOINTED VICE
COMMANDER.



MAYBE SHE
HAS AMA-
ZING
TALENT
AND WE JUST
DON'T KNOW IT
YET.



HOW
STRONG IS
NISHIZLIM
NIHO ACTU-
ALLY?

LET'S
CHECK IT
OUT!

Ja woh!!



AFTER ALL,
COMMANDER
MAHO IS THE
COMMANDER,
DESPITE HER
ONLY BEING A
SECOND YEAR
HERSELF...

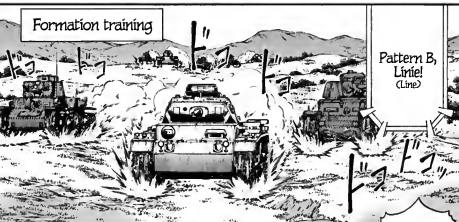


LEILA.

HER LITTLE
SISTER HAS
TO BE EXCEL-
LENT, RIGHT?

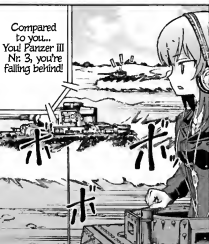


Formation training

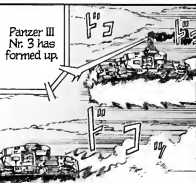




You,
38(C) Nr. 4!
You're
moving
very well!



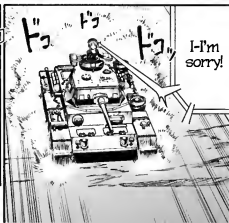
Compared
to you...
You! Panzer III
Nr. 3, you're
falling behind!



Panzer III
Nr. 3 has
formed up.

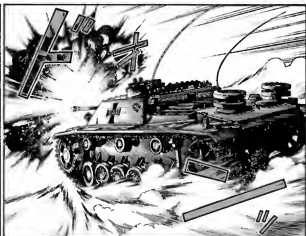


WE
FINALLY
BECOME
GOOD
ENOUGH TO
FOLLOW THE
SENPAIS
WITHOUT
PROBLEMS.

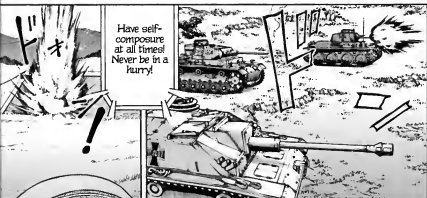


I-I'm
sorry!









THAT
FIRST
YEAR
SURE
GOT IT.

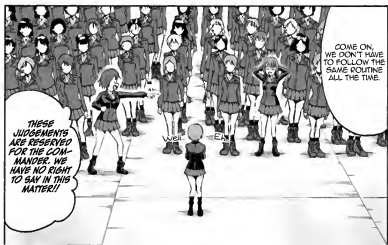


OKAY,
NEXT!

The
targets
have been
hit in order.
We can go
to the
next!













MIHO,
REN TOLD
ME ABOUT
WHAT HAS
HAPPENED
TODAY.

THE UP-
PERCLASS-
MEN WALKED
ALL OVER
YOU, DIDN'T
THEY?



ALSO,
YOUR PANZER
III NR. 3 IS
PERFORMING
POORLY.



...

NOW THAT
YOU'RE VICE
COMMANDER,
YOU HAVE TO BE
ABLE TO OUTRIGHT
SAY NO TO AN
UPPERCLASSMAN,
ELSE THEY WILL
STOP TAKING YOU
SERIOUSLY.



AS A
VICE COMMANDER,
YOU CAN'T BE A ROLE
MODEL TO YOUR
SUBORDINATES WITH
THAT ATTITUDE AND
THOSE RESULTS.



...AND
THOSE
OF OUR
MOTHER
ARE ON
US.

UNDER-
STAND?

THE
NISHIZUMI
FAMILY'S
EXPECTA-
TIONS...

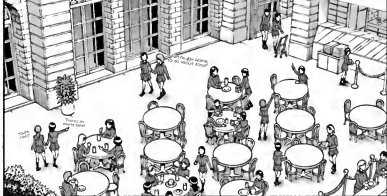


...AND
PROVE OUR
ABILITIES
TO THEM.



SO IT'S
NECESSARY
THAT WE ANSWER
"HERE LIVES THE
NISHIZUMI
STYLE!"









EVEN
YOU?

I ALWAYS
HAD MY
SISTER,
THAT'S WHY.



NO-
BODY...

...IS BORN
A MASTER.



It's me, Bokoi!

**TIMES
LIKE THIS
ARE MY
CUE!**



COMPARED TO
HER, I STILL
HAVE A LONG
WAY TO GO.



ONES-CHAN
CAN DO ABSOLU-
TELY ANYTHING,
SO WHENEVER I
DID SOMETHING,
I WAS ALWAYS
COMPARED TO
HER.



IT DOESN'T MATTER HOW OFTEN, HE WILL STAND UP, AGAIN AND AGAIN.



BOKO?



YOU'VE ALL JUST STARTED WITH BEN-SHAOO!





YEAH!
YOU FEEL
REALLY EASY
TO TALK
TO!

N-NO!

IT FEELS LIKE
YOU HAVE YOUR
OWN UNIQUE
APPROACH TO
THE NISHIZUMI
STYLE.



MIHO-SAN,
YOU'RE
DIFFERENT.

EHP



THANK
YOU!



DO YOU NOT
UNDERSTAND,
NISHIZUMI MIHO?
YOU'RE PLAYING
WITH THIS BOKO
THING AS THE VICE
COMMANDER OF
KURUMORIMINE!!

I'm Bo-
komon.
I'm new
here!



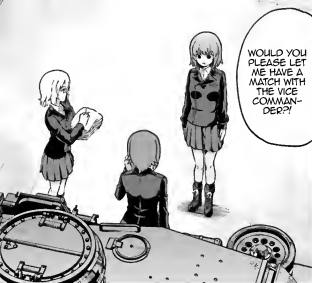
YOU
JUST KEEP
WORRYING
THE COM-
MANDER!!



THAT'S
WHAT THEY
SAID THEY
FELT LIKE.

They seem
like a
close
class!









THE
"BE SIMPLE
AND STURDY"
OF THE NISHI-
ZUMI STYLE
REFERS TO...



...OVER-
WHELMING
STRENGTH
THAT MAKES
YOU WORTHY
TO BE CALLED
CHAMPIONS!

IT IS
TRULY A
SYMBOL OF
POWER!!



I WANT
YOU TO
LET ME
CONFIRM
THIS!



IS THE VICE
COMMANDER
SUITED TO THAT
PORTRAYAL OF
THE NISHIZUMI
STYLE?



I HAVE
ALWAYS
FOLLOWED
THAT KIND OF
NISHIZUMI
STYLE, AND
YET...







ALRIGHT!

ITSUMI
ERIKA AND THE
VICE COMMANDER
SHALL BE
ALLOWED TO
HAVE A MATCH
AGAINST EACH
OTHER.





THANK
YOU VERY
MUCH!!



ONE-
COMMANDER?



HOW-
EVER...

...THEN WE
WILL RECON-
SIDER HAVING
HER AS OUR
VICE COM-
MANDER.

ALRIGHT
THEN, SHOULD
ITSUMI WIN THIS
MATCH AGAINST
MIHO...





IN...

IN
THAT
CASE...



WHAT
WOULD
YOU
THEN?

ITSUMI,
LET'S YOU
SAY YOU
LOSE TO
MIHO.



I WOULD...

...STOP
PRACTISING
SENSADO!



/AK/ SCANS

[HTTP://AK-SCANS.WIKIA.COM/](http://ak-scans.wikia.com/)

/AK/ SCANS IS ALWAYS LOOKING FOR
PEOPLE (MOSTLY TRANSLATORS) TO HELP
OUT ON THE MANY PROJECTS WE DO.

PROJECTS THAT NEED A HAND:

- SHIDENKAI NO MAKI
- YUKARI'S TANK CORNER 7+
- APOCALYPSE MEOW '80
- TO ARI OSSAN
- GATE 4-KOMA
- GROUNDLESS
- GUNNERS
- BATTLESHIP GIRL
- KOLKKA THE ICEWIND (LN)
- GUP COMIC ANTHOLOGY
- ARMORED AND FLIGHT HIGH SCHOOL
AND SO MUCH MORE!

WANT TO HELP?
DROP A MESSAGE ON EITHER ANY OF
THE /AK/ THREADS OR THE /AK/ WIKI!
ANY HELP IS APPRECIATED, NO MATTER
HOW MUCH OR LITTLE!

-/AK/ STAFF

TRANSLATION AND EDITING: TAIBOSS
TRANSLATION CHECK: XENOPHON/THEATHENIAN
PROOFREADING: ATONOPHACON
DRAWING: TAIBOSS, LARDAGUS
GWA: /AK/

